

• CERAMIC TEA SET •
• КЕРАМИЧЕСКИЙ ЧАЙНЫЙ НАБОР •

MODEL VES 2100
МОДЕЛЬ VES 2100

VESelectric

INSTRUCTION MANUAL

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



VES ELECTRIC SPAIN

Фирма-изготовитель: Rotwein S.L., Испания
Адрес: c/Diputacio 237,
6 1 08 007

Barcelona, Spain

Завод-производитель: Rotwein S.L., Китай



VES ELECTRIC SPAIN

Откройте для себя мир бытовой техники

VESelectric

Удовольствие — дело техники!

Соковыжималка VES 3003

Свежевыжатые соки круглый год!



- Широкая загрузочная горловина диаметром 74 мм
- Эффективность отжима сока до 75 %
- Система автоматического сброса отходов
- Мощность — макс. 800 Вт
- 2 скорости работы
- Режим ПУЛЬС
- Контейнер для мякоти — 2 л
- Кувшин для сока с сепаратором пены — 1 л

Чудо-сушилка VMD-1

Идеально подходит для сушки овощей, фруктов, грибов, орехов, зелени, лечебных трав, мяса, рыбы и хлеба!

- Мощность — 300 Вт
- 5 съемных секций
- Удобная панель управления
- Автоматическое отключение



Универсальный Экспресс Маринатор вакуумный VMR-10

Соления и маринады круглый год! Максимально за 9 минут!
Революционный! Легкий в использовании!



- Мощность — 9 Вт
- Объем канистры — 4 литра
- Максимальная масса загрузки — 2,3 кг
- Автоматическое отключение

Шашлык, сочное мясо, маринады, соления, гарниры, десерты, салаты, соусы, овощи, фрукты!

Чайник-термос VES 2008

Незаменим дома, на даче, на пикнике!

3 способа розлива воды!
5 температурных режимов (40/50/60/85/98)!

- Мощность — 900 Вт
- LCD-дисплей
- Объем — 4 л
- Режим поддержания температуры
- Вращение на 360°
- Резервуар из нержавеющей стали



CERAMIC TEA SET

MODEL: VES 2100

Dear customer!

We highly appreciate you choosing VES Electric home appliances. From our side we guarantee excellent quality, perfect functioning and safety of your appliance upon keeping to all the rules of home exploitation. Before using the appliance, please, read carefully attached instruction.

TECHNICAL DATA FOR ELECTRIC KETTLE

Model No	.	.	.	.	VES 2100
Rated Voltage	.	.	.	.	AC 220-240V
Rated Frequency	.	.	.	.	50Hz
Rated Power	.	.	.	.	1300 - 1500W
Capacity	.	.	.	.	0.8L

TABLEWARE

Cups, pcs	3
Saucers, pcs	3

BEFORE FIRST USE

Remove the appliance from the package. Do not leave the packing (plastic bags, polystyrene etc.) within the reach of children since they could be dangerous. Keep the package for appliance storage.

Perform the following procedure for technological smell cleaning before the first use. Rinse out the appliance with maximum permissible amount of fresh water. Boil the water in the kettle and pour out before normal use (repeat three times). Then boil the water, leave the appliance with the lid open for 12 hours and pour out. Wipe the housing of the appliance with wet soft cloth.

Wash the tableware well before use.

ELECTRIC KETTLE DESCRIPTION



ELECTRIC KETTLE MAINTENANCE

- Please put the appliance on a flat heat-resistant surface.
- Pour desired amount of water into the appliance, please make sure that the water level is below the maximum "MAX" mark. Wipe up the outer surface of the appliance if it is wet.
- Turn **O/I** switch to **I** position.
- Water temperature continually will be higher and finally water will boil. The switch will be automatically plugged to **0** position and steam drawing from the appliance will finish.

Note: close the lid tightly, otherwise the appliance does not switch off automatically.

- If you want to boil water because it cooled down just switch on the appliance once more. However, this should not be done for at least 30 seconds after the appliance has automatically switched off.
- If the appliance is switched on by accident when it is empty, the dry boiling protection will automatically switch it off. Let the appliance cool for about a minute and fill the appliance with water. Then you can use the appliance in the normal way.

ELECTRIC KETTLE CLEANING AND STORAGE

- Unplug the electric kettle.
- Let it to cool down.
- Never immerse any part of the kettle, especially cord and base into water or any other liquid.
- Always be sure that electrical connections of the kettle are remaining absolutely dry.
- Clean the kettle with a damp cloth.
- For the scale cleaning you can use special descaler for kettles or use vinegar as follows:
 - fill the kettle up to "MAX"- level with a mixture of one part ordinary vinegar and two parts water, switch on and boil the mixture,
 - let the mixture remain inside the appliance overnight,
 - pour the mixture away and rinse the appliance well for several times to get rid of the vinegar smell,
 - fill the appliance with clean water up to "MAX"- level and boil again,
 - pour away this boiled water,
 - rinse the inside of the appliance with clean water.

ATTENTION! Spend descaling indoors with good ventilation.

- Ensure that the outside and the electrical connection parts of the appliance are completely dry before the use.

Note: the scale appearance while appliance exploitation is not construction defect, but depends on the water quality of your area. Clean the scale in time.

- Store the kettle in cool dry place, far from children.

TABLEWARE CLEANING AND STORAGE

Cups and saucers must be cleaned with mild detergent or washed in the washing machine. Store them in kitchen cabinet or dryer.

GENERAL PRECAUTION FOR ELECTRIC KETTLE

- The appliance is for home use only. Do not use for industrial purpose.
- Read all the instruction manual before the first operating and save it.
- Before the first connection make sure that the outlet voltage is the same as on the appliance marked
- Before using an extension cord, make sure it is suitable for such a load, otherwise it may overheat and cause a risk of fire.
- Do not leave your home while the appliance is in function.
- Use the appliance only with the base supplied, and do not use the base for any other purposes.
- Keep the power cord and plug always clean and dry.
- The appliance cord must not be placed under carpets, or covered with throw rugs, runners or similar. Arrange the cord away from the traffic area, and where it will not be tripped over.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the authorized service centre.
- To unplug the appliance do not pull the power cord.
- Do not operate the appliance with a damaged cord or plug, or after its malfunctions, or has been dropped, or damaged in any manner.
- Close lid tightly for avoiding scalds caused by splashing of boiling water out.
- The appliance gets hot during operation. Do not touch the body of the appliance.
- Do not use the appliance in the rooms with explosive gas or while using inflammable solvents, varnish or glue.
- **WARNING:** do not use this appliance near water. Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Never immerse the appliance or its base, cord and plug into

water.

- If the appliance or its base fell down into water, unplug it immediately, then take it out and bring it to authorized service center for checking.
- Don't use the appliance with wet hands.
- Don't use the appliance on a damp floor.
- Don't use the appliance with the damaged wall outlet.
- Any examination, repair or adjustment must be done in an authorized service center. Do not repair the appliance by yourself! If the opening of the appliance is detected, the appliance's guarantee will be canceled.
- Don't use the appliance near or on the hot surfaces.
- Don't let the cord hang over the edge of the table or touch any hot surfaces.
- Do not cover the appliance by any items (blanket, towel, etc.) to avoid fire.
- Keep the appliance 1 meter away from the combustible materials such as furniture, cushions, bedding, paper, clothes, curtains, etc.
- Always unplug the appliance when not in use/before cleaning.
- Give a high attention when the appliance is being used near the children.
- Use the appliance only for it's direct purpose.
- Never switch on the appliance when the water level is higher than the indicated maximum level, otherwise, this will cause water spilling.
- Do not remove the appliance from the base until it has switched off automatically or manually.
- Use the appliance only on solid and level surface.
- Don't place the appliance in a tilt position.
- Don't turn the plugged/working appliance upside down.
- Appliance is made of ceramics - never expose it to fall down or to be kicked.
- Do not use any abrasive, chemical, alcohol-contained cleaners and hard brushes for cleaning the appliance.
- While using the appliance, please, observe the safety precautions.
- Incorrect operation and improper handling can lead to malfunctions of the appliance and injuries to the user.
- If the appliance has been used with infringement of guide's instruc-

tions, the appliance's guarantee would be canceled and consumer would repair the appliance at his/her expense.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of appliance by a person responsible for their safety. Avoid children playing with the appliance or packing.

PRECAUTION FOR TABLEWARE

- Do not use the damaged tableware.
- Use the tableware only on solid and level surface.
- Do not let the tableware fall, otherwise it will break.

Please note that there is no guarantee for tableware if it breaks.

SAVE THIS INSTRUCTION

КЕРАМИЧЕСКИЙ ЧАЙНЫЙ НАБОР

МОДЕЛЬ: VES 2100

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор бытовой техники от компании VES Electric. Мы гарантируем высокое качество, безупречное функционирование и безопасность приобретенного Вами прибора при соблюдении всех правил его эксплуатации. Перед началом использования прибора, пожалуйста, полностью прочитайте данную инструкцию.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ЧАЙНИКА

Модель	.	.	.	VES 2100
Номинальное напряжение, В	.	.	.	~ 220 - 240
Номинальная частота, Гц	.	.	.	50
Номинальная мощность, Вт	.	.	.	1300 - 1500
Объем, л	.	.	.	0.8

ПОСУДА

Чашка, шт.	3
Блюдце, шт.	3

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Извлеките прибор из упаковки. Не оставляйте упаковочные материалы (пластиковые пакеты, полистирол и т.д.) в доступных для детей местах во избежание опасных ситуаций. Сохраните упаковку для дальнейшего хранения прибора.

С целью устранения технологических запахов перед первым использованием выполните следующую процедуру. Сполосните прибор максимально допустимым количеством воды. Вскипятите воду и слейте её. Повторите данную процедуру трижды. Затем вскипятите воду, оставьте прибор с открытой крышкой на 12 часов и слейте воду.

Корпус прибора протрите влажной тканью.

Посуду вымойте средством для мытья посуды, сполосните и высушите.

ОПИСАНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ЧАЙНИКА



ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ЧАЙНИКА

- Поставьте прибор на ровную теплостойкую поверхность.
- Убедитесь, что кабель питания подсоединён к сети и переключатель **0/I** находится в положении **0**.
- Налейте желаемое количество воды и убедитесь, что её уровень

не превышает максимального "MAX" уровня воды. Вытрите капли воды с внешних поверхностей прибора.

- Переведите переключатель **0/1** в положение **1**.
- Температура воды начнёт подниматься, и вода постепенно начнёт закипать. Переключатель автоматически перейдёт в положение **0** и выход пара из прибора прекратится.

Замечание: помните, что если крышка прибора не закрыта, прибор автоматически не отключится. Плотнo закройте крышку.

- При остывании воды в приборе и желании её вскипятить снова, просто включите прибор еще раз. После автоматического отключения прибора данную операцию можно повторить не менее, чем через 30 сек.

- При случайном включении пустого прибора сработает система автоматического отключения. Дайте прибору остыть около минуты, заполните прибор водой и можете продолжать работу в обычном режиме.

ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ЧАЙНИКА

- Дайте прибору остыть.
- Отсоедините прибор от сети.
- Не опускайте шнур, базу или любую другую часть прибора в воду.
- Всегда проверяйте, чтобы электрические контакты прибора были сухими.
- Для очистки внешней части прибора используйте влажную ткань.
- Для очистки накипи можете использовать антинакипин или раствор уксуса с водой:
 - Наполните прибор до отметки "MAX" раствором столового уксуса и воды в соотношении 1 к 2 (одна часть уксуса и две части воды). Включите прибор и вскипятите раствор.
 - Оставьте полученный раствор в очищаемом приборе на ночь.
 - Вылейте раствор и ополосните прибор изнутри несколько раз, чтобы избавиться от запаха уксуса.
 - Наполните прибор до отметки "MAX" чистой водой и еще раз вскипятите для уничтожения остатков запаха уксуса.
 - Вылейте воду из прибора.
 - Промойте еще раз прибор изнутри чистой водой.

- Перед использованием после чистки убедитесь, что внешние поверхности и электрические контакты прибора сухие.

Замечание: отложение накипи на внутренней поверхности прибора в процессе его эксплуатации не является конструктивным дефектом прибора, а зависит от качества воды Вашего региона. Своевременно проводите чистку прибора от накипи.

- Храните прибор в прохладном, сухом месте, вдали от детей.

ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ ПОСУДЫ

Чашки и блюда вымойте средством для мытья посуды, сполосните и высушите. Их так же можно мыть в посудомоечной машине. Храните посуду в кухонном шкафу.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ЧАЙНИКА

- Прибор предназначен только для домашнего использования. Не использовать в промышленных целях.
- Перед первым подключением к сети убедитесь, что величина и тип напряжения в ней, соответствуют указанным на приборе.
- Перед использованием удлинителя убедитесь, что он рассчитан на такую нагрузку, т.к. удлинитель может перегреться и вызвать опасность пожара.
- Никогда не оставляйте работающий прибор при выходе из дома.
- Используйте прибор только с прилагаемой базой. Не используйте базу для других целей.
- Следите за тем, чтобы шнур и вилка шнура всегда были чистыми и сухими.
- Не прокладывайте шнур питания под коврами и половиками. Не располагайте его, где ходят люди и где об него можно споткнуться.
- В случае повреждения шнура питания, он должен быть заменен специализированным сервисным центром, во избежание опасности.
- Чтобы отсоединить прибор от сети, не тяните за шнур питания.
- Не эксплуатируйте прибор с неисправным шнуром, вилокoй, после

его поломки, неисправности и других повреждений.

- Во избежание ожогов плотно закрывайте крышку прибора.
- Корпус прибора нагревается во время работы. Не прикасайтесь к нему, берите прибор только за изолированную ручку, чтобы не обжечься.
- Прибор предназначен для использования в помещении. Не использовать вне помещений.
- Никогда не используйте прибор в помещениях, где хранятся взрывчатые вещества или легковоспламеняющиеся жидкости (растворители, бензин, лаки, краски и т.д.)
- **ВНИМАНИЕ:** Не используйте прибор вблизи воды. Не используйте прибор вблизи ванн, душевых, бассейнов и т.д.
- Никогда не погружайте прибор, базу в воду.
- Если прибор или база упали в воду, отсоедините их от сети, извлеките из воды и отнесите в ближайший сервисный центр.
- Никогда не эксплуатируйте прибор мокрыми руками.
- Никогда не эксплуатируйте прибор на влажной поверхности/полу.
- Никогда не эксплуатируйте прибор с поврежденной розеткой.
- Проверка, ремонт и регулировка должны осуществляться в специализированном сервисном центре. Не ремонтируйте прибор самостоятельно! В случае обнаружения сервисным центром вскрытия прибора, гарантия с прибора снимается.
- Никогда не эксплуатируйте прибор вблизи или на горячих поверхностях.
- Никогда не позволяйте шнуру питания перегибаться под острым углом и касаться горячих поверхностей.
- Не накрывайте прибор какими-либо предметами (одеяло, полотенце и др.) во избежание возникновения пожара.
- Держите прибор на расстоянии не меньше 1 метра от легковоспламеняющихся предметов таких, как мебель, диванные подушки, постельные принадлежности, бумага, одежда, занавески и т.д.
- Всегда отключайте прибор от сети, если он не эксплуатируется и перед чисткой.
- Особое внимание уделяйте, если прибор эксплуатируется вблизи детей.

- Эксплуатируйте прибор только по его прямому назначению.
- Не включайте прибор, если количество воды в нём выше максимального "MAX" допустимого уровней, так как это может привести к выплескиванию горячей воды и получению ожогов.
- Не снимайте прибор с базы до его ручного или автоматического отключения.
- Используйте прибор только на твердой и ровной поверхности.
- Не эксплуатируйте прибор в наклонном положении.
- Никогда не переворачивайте подключенный/работающий прибор вверх ногами.
- Прибор изготовлен из керамики - никогда не подвергайте его ударам, падениям или другому механическому воздействию.
- Никогда не используйте для чистки прибора едкие или абразивные чистящие средства, а также жесткие или металлические губки/щетки.
- В процессе работы с прибором, пожалуйста, соблюдайте технику безопасности.
- При эксплуатации прибора с нарушениями руководства по эксплуатации, описанными в данной инструкции, прибор снимается с гарантии и ремонт производится за счет владельца.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находится под контролем для недопущения игры с прибором или упаковкой.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОСУДЫ

- Не используйте сломанную посуду или посуду со сколами.
 - Ставьте посуду на ровную твердую поверхность.
 - Посуда изготовлена из керамики - никогда не подвергайте ее ударам, падениям или другому механическому воздействию.
- Гарантия на посуду отсутствует.**

СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ